

ПРЕДИСЛОВИЕ

Мы рады представить первые в истории Унифицированные правила для форфейтинговых операций (URF). Они были разработаны в рамках совместного проекта Банковской комиссии Международной торговой палаты (ICC) и Международной форфейтинговой ассоциации (IFA), и таким образом оправданные ожидания всех заинтересованных сторон были приняты во внимание.

Настоящая первая редакция правил тщательно разрабатывалась в течение трёх с половиной лет и является результатом совместной работы целого ряда групп, входящих в ICC. В частности, я хотел бы выразить благодарность членам Банковской комиссии ICC, которая насчитывает более 500 участников, и сотрудникам IFA, которые совместно вели настоящий проект, внося соответствующие предложения по изменениям текста. Национальные комитеты ICC также внесли существенный вклад в конечный продукт. 92 национальных комитета представили несколько сотен страниц ценных предложений по последовательным черновым редакциям правил, большая часть из которых была включена в окончательный текст.

Консультативная группа ICC по URF рассмотрела различные черновые редакции правил и добавила свои собственные предложения. Редакционная группа URF под талантливым председательством Дона Смита провела ряд встреч, тщательно изучила все комментарии, представленные национальными комитетами и Консультативной группой, и разработала окончательную редакцию правил. Эти совместные усилия принесли свои плоды, их результатом стали правила, отражающие широкий консенсус между банкирами, пользователями и всеми членами форфейтингового сообщества.

Настоящая редакция является результатом амбициозного проекта по созданию нового свода правил для рынка форфейтинговых операций, который оценивается более чем в 300 миллиардов долларов США в год. По сути, URF должны стать стандартом для форфейтинговых рынков по всему миру.



Жан Ги Каррье (Jean Guy Carrier)
Генеральный секретарь
Международной торговой палаты

Издание единого сборника типовых условий и правил для двух компонентов форфейтингового рынка – первичного рынка, на котором инициаторами сделок являются экспортёры и другие продавцы товаров и услуг, и для вторичного рынка, на котором между банками и другими финансовыми учреждениями ведётся торговля такими сделками, уже давно было заветным желанием Международной форфейтинговой ассоциации (IFA).

Унифицированные правила для форфейтинговых операций (URF) достигли этой цели, и я бесконечно горжусь получившимся результатом. Со стороны IFA они отражают весь тот накопленный опыт и добросовестную практику, которые теперь зафиксированы в письменном виде на благо не только наших настоящих и будущих членов, но и более широкого рынка торгового финансирования в целом. Форфейтинг более не является «тайной за семью печатями», доступной только ограниченному кругу специалистов - практиков, он стал инструментом, отличающимся большой гибкостью и широкой сферой применения. В URF преимущества этого инструмента предлагаются вниманию самого широкого круга лиц. Они предназначены не только для взаимодействия со всеми инструментами торгового финансирования и платёжными средствами, используемыми в мире в настоящее время, но и готовы ответить на вызовы, которые, вероятно, возникнут в будущем с появлением новых инструментов.

Сочетая подходы, применимые при возникновении сделок и в торговле ими, правила обеспечивают доступ к широкому и ликвидному рынку, который может предоставить финансирование, столь необходимое производителям и изготовителям, а также содействовать банкам в управлении их портфелями активов и кредитными рисками.

URF являются практическим сводом правил, в который также были включены типовые соглашения, чтобы помочь пользователям в их применении. У меня нет никаких сомнений в том, что рынок предложит новые формы и такие варианты применения правил, о которых мы даже не подозревали.

Ещё раз благодарю членов Редакционной группы, которые так активно работали на протяжении столь долгого времени.



Паоло Провера (Paolo Provera)
Председатель
Международной форфейтинговой ассоциации